

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

# 3

91538



915380



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD  
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

SUPERVISOR'S USE ONLY

Tick this box if you  
have NOT written  
in this booklet

## Level 3 Cook Islands Māori 2022

### 91538 Demonstrate understanding of a variety of extended spoken Cook Islands Māori texts

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of extended spoken Cook Islands Māori texts.	Demonstrate clear understanding of a variety of extended spoken Cook Islands Māori texts.	Demonstrate thorough understanding of a variety of extended spoken Cook Islands Māori texts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

**You should attempt ALL the questions in this booklet.**

Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in Cook Islands Māori. You will hear each passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Cook Islands Māori. If you need more room for any answer use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in any cross-hatched area (XXXX). This area may be cut off when the booklet is marked.

**YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.**

**Achievement**

**TOTAL**

**10**

ASSESSOR'S USE ONLY

**FIRST PASSAGE: Te 'akamarokura'anga o Tararo Ariki (The investiture of Tararo Ariki)**

'Akarongo ki te komakoma'anga a Tangi rāua ko Inatea nō te 'akamarokura'anga o Tararo Ariki.  
Ta'anga'anga i tā raua komakoa'anga ki roto i tā'au pa'u'anga nō te ui'anga ta'i.

Listen to Tangi and Inatea discuss their trip to the investiture of Tararo Ariki. Refer to their conversation in your answer to Question One.

**Glossed vocabulary**

maeva      shouting for joy  
rakei      attire

**LISTENING NOTES**

enjoyed everything

matauapo  
umatauapo

Laker - Ngati paeruarangi - Tapa

He thought they were gonna wear rauti like the  
older days

she said her parents they have different attire in the 3  
villages.

He was surprised about the Ariki raker and the

Ngati Nuru - Kaiti  
✓ Tauira - Kaiti



### QUESTION ONE

- (a) *Ea'a a Tangi rāua ko Inatea i 'ūmere ei i te rākei tei a'ao'ia i te rā o te 'akamarokura'anga?*  
Why were Tangi and Inatea impressed by the attire worn at the investiture?

They were impressed and surprised by the attire worn at the investiture, because they ~~were~~ thought they/ the mataiapos will be wearing rautis like the ones back in the olden days.

- (b) *Ea'a te tumu i manako ei a Tangi rāua ko Inatea e, kua pa'una to rāua tere? 'Ōronga mai i tētai 'akara'anga mei roto mai i te tua ei turu i tā'au pau'anga.*

Why did both Tangi and Inatea think that their trip was worthwhile? Give evidence from the text to support your answer.

Their trip was worthwhile because they have learnt new things at this investiture and the changes. For example they ~~are~~ we're surprised about the chiefs attire. Inatea found out from her fatherparent that they have different attires in the 3 villages. Ngati Paeruarangis attire is a tupa, Ngati Nuraus attire is a rauti. and lastly Ngati Tauras attire is a kaka. They have learnt that not all chiefs wear rautis like the olden days.



**SECOND PASSAGE: Te pātia KOVITI-19 e te pātia 'akarava  
(COVID-19 vaccinations and boosters)**

*E taeake a Rima rāua ko Tina e kāre rāua i kite 'akaou ana ia rāua nō tetai ngā marama. Ta'anga'anga i ta raua komakoa'anga ki roto i ta'au pa'u'anga no te ui'anga rua.*

Rima and Tina are friends who have not seen each other for a few months. Refer to their conversation in your answer to Question Two.

**Glossed vocabulary**

pātia 'akarava	booster
pātia	vaccination
pāruru'ia	protect
'akaepaepa'anga	celebrate

**LISTENING NOTES**

Tina heard that it has gone bad for those who got vaccinated

Tina's friend is telling her that there is more ppl getting sick or dying that didn't get vaccinated.



## QUESTION TWO

- (a) Kua 'ēkōkō āinei a Tina i te 'akamata'anga no runga i te pātia KOVITI-19 e pērā te pātia 'akarava? 'Ōronga mai i tētahi 'akara'anga mei roto mai i te tua ei turu i ta'au pa'u'anga.

Is Tina unsure at first about the COVID-19 vaccinations and booster? Give evidence from the text to support your answer.

Tina <sup>was</sup> ~~is~~ unsure at first about the Covid-19 vaccination and booster because she heard that it has gone wrong for those ~~who~~ who has gotten the shot.

- (b) Ea'a te au tumu'anga ta teia nga taeake i 'ōronga mai kia pātia'ia rāi?  
What reasons do the friends give for getting vaccinated?

Tina's friend gave her some reasons to get vaccinated like how more people are getting sicker and dying because they didn't get vaccinated, she also told her the side effects of the shot, like feeling weak and having a sore arm where she got vaccinated. Tina also mentioned to her friend that she wants to visit her grandmother for her 80th birthday, and her friend told her, that she won't be allowed to enter the Cook Islands without getting vaccinated, or the booster.



**THIRD PASSAGE: Te ora'anga o Anne i te 'āpi'i teitei (Anne's university life)**

'Akarongo kia Anne e tuatua nei nō runga i tōna tuātau i te 'āpi'i teitei. Ta'anga'anga i tāna korero no te pa'u i te ui'anga toru.

Listen to Anne speak about her time at university. Refer to her speech in your answer to Question Three.

**Glossed vocabulary**

pūnanga tauturu	support services
akakotinga'ia	deadline

**LISTENING NOTES**

Wakoto Uri - to get higher paper degree, so she can be a good example to ppl  
It's hard

1<sup>st</sup> year moving away from family  
Afraid sitting amongst 400 students

Meet new people and make friends  
Everything is paid for from the beginning of the year



### QUESTION THREE

- (a) *Ea'a tētai au tūranga ngatā tā Anne i tautā pakari kia meitaki 'a ia i te 'āpi'i teitei?*  
What obstacles did Anne have to overcome to succeed at university?

Anne had to overcome these obstacles to succeed at university. It was not easy for her to moving away from her family for the first time, she also found it hard at university and her first day at university she was scared and afraid because she was sitting amongst 400 uni students. She also missed her family alot but succeeding in university will not ~~also~~ make herself proud but her family too.

- (b) *'Ōronga mai i tētai 'akamāram'anga mei roto mai i te tua ei 'akamārama mai i te tumu kā 'iki ei koe nō te 'aere/kāre e 'aere ki te 'āpi'i teitei?*

Using examples from the text, explain why you would or would not choose to go to university.

I would choose to go to university ~~and~~<sup>and</sup> achieve more of my goals and to get a higher degree in my career. It is also good to meet new friends people and make new friends, it is a place for you to decide your life choices and live independently and responsibly. Everything is paid <sup>for</sup> from the beginning of the year, <sup>it includes</sup> your books, place to stay, food and things you would need. But you are encouraged to pass the first year.

## Achievement Exemplar 2022

Subject	Cook Islands Māori		Standard	91538	Total score	10
Q	Grade score	Annotation				
1	A3	The candidate showed basic understanding but lacked detailed evidence from the text to support their answer. To get Merit the candidate could have discussed the differences in the attire worn and what happened on the day compared to what they had seen on Rarotonga.				
2	A3	The candidate provided a brief explanation of the text. They showed some understanding of the need to be vaccinated but lacked detailed evidence of the importance of why both friends must be vaccinated.				
3	A4	The candidate showed basic understanding, with a brief explanation, of the text. For example, the response included Anne's first time away from her family and was scared on her first day. To gain Merit, the candidate may have included both Anne's challenges and their own reasons for choosing to attend university such as the support services to help students get through university.				